

Corrigé du contrôle d'arabe 5ème n°23

Corrigé du contrôle d'arabe en 5e

Corrigé contrôle Maghreb arabe 5ème : réponses détaillées

Corrigé de l'exercice 1 : Reconnaître le vocabulaire du Maghreb (4 points)

1. الرَّبَّاطُ *ar-ribāṭu* : Rabat, la capitale du Maroc.
2. الصَّحْرَاءُ *aṣ-ṣaḥrā'u* : le désert (le Sahara).
3. سُوقٌ *sūqun* : un marché, un souk.
4. كُسْكُسٌ *kuskusun* : le couscous.

Barème : 1 point par traduction juste.

À retenir : les trois capitales sont الْجَزَائِرُ (Alger), الرَّبَّاطُ (Rabat) et تُونِسُ (Tunis).

Corrigé de l'exercice 2 : Former la nationalité (4 points)

1. جَزَائِرِيٌّ *jazā'iriyyun* : algérien.
2. مَغْرِبِيَّةٌ *maghribiyyatun* : marocaine.
3. تُونِسِيٌّ *tūnisiyyun* : tunisien.
4. تُونِسِيَّةٌ *tūnisiyyatun* : tunisienne.

Barème : 1 point par réponse juste (0,5 pour le radical sans l'article, 0,5 pour la terminaison au bon genre).

À retenir : on enlève l'article du nom du pays et on ajoute ي (masculin) ou يَّة (féminin).

Corrigé de l'exercice 3 : Compléter des phrases sur les pays (4 points)

1. عَاصِمَةُ الْمَغْرِبِ هِيَ الرَّبَّاطُ. *'āṣimatu al-maghribi hiya ar-ribāṭu* : la capitale du Maroc est Rabat.
2. عَاصِمَةُ تُونِسَ هِيَ تُونِسُ. *'āṣimatu tūnisa hiya tūnisu* : la capitale de la Tunisie est Tunis (même mot que le pays).
3. أَنَا مِنَ الْجَزَائِرِ، أَنَا جَزَائِرِيٌّ. *'anā mina al-jazā'iri, 'anā jazā'iriyyun* : je suis d'Algérie, je suis algérien.

4. سَلَمَى مِنْ تُونِسَ، هِيَ تُونِسِيَّةٌ. *salma min tūnisa, hiya tūnisiyyatun* : Salma est de Tunisie, elle est tunisienne.

Barème : 1 point par réponse juste (le mot et sa voyelle finale).

À retenir : après مِنْ, le nom est au cas indirect : kasra pour الْجَزَائِرِ, mais fatha pour تُونِسَ qui ne prend pas le i.

Corrigé de l'exercice 4 : Corriger les erreurs (4 points)

1. هِيَ مَغْرِبِيَّةٌ. *hiya maghribiyyatun* : le sujet est féminin, la nationalité aussi.
2. أَنَا مِنَ الْجَزَائِرِ. *'anā mina al-jazā'iri* : kasra après مِنْ.
3. عَاصِمَةُ الْمَغْرِبِ هِيَ الرِّبَاطُ. *'āṣimatu al-maghribi hiya ar-ribāṭu* : erreur de fait, Tunis est la capitale de la Tunisie.
4. سَلَمَى مِنْ تُونِسَ. *salma min tūnisa* : تُونِسَ prend la fatha après مِنْ.

Barème : 1 point par phrase : 0,5 pour l'erreur repérée, 0,5 pour la phrase réécrite sans nouvelle faute.

À retenir : trois contrôles à faire : le genre de la nationalité, le cas après مِنْ et l'exactitude de la capitale.

Corrigé de l'exercice 5 : Présenter un pays du Maghreb (4 points)

1. Exemple de production : أَنَا مِنَ الْمَغْرِبِ، أَنَا مَغْرِبِيٌّ. عَاصِمَةُ الْمَغْرِبِ هِيَ الرِّبَاطُ. الْكُسْكُسُ طَبَقٌ مَشْهُورٌ. *'anā mina al-maghribi, 'anā maghribiyyun. 'āṣimatu al-maghribi hiya ar-ribāṭu. al-kuskusu ṭabaqun mashhūrun.* Je suis du Maroc, je suis marocain. La capitale du Maroc est Rabat. Le couscous est un plat célèbre.
2. Critère 1 (1 point) : présentation correcte, pays au cas indirect après مِنْ. Critère 2 (1 point) : nationalité bien formée et bien accordée.
3. Critère 3 (1 point) : phrase juste avec عَاصِمَةُ ou sur le couscous. Critère 4 (1 point) : vocalisation et orthographe soignées.

Barème : 4 points : 1 point par critère ; toute formulation correcte est acceptée.

À retenir : une présentation réussie combine un pays, une nationalité accordée et un fait simple sur la région.

Barème et conseils

Le total est de 20 points. Avec 16 points ou plus, le résultat est très bon ; entre 12 et 15, il est bien ; entre 10 et 11, il est passable ; en dessous de 10, il faut retravailler le chapitre.

Pour progresser : réciter les trois pays avec leur capitale, former les six nationalités à voix haute (masculin puis féminin), et se rappeler que **تُونِسَ** garde la fatha après **مِنْ**.